



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för utveckling

2011/0298(COD)

22.5.2012

FÖRSLAG TILL YTTRANDE

från utskottet för utveckling

till utskottet för ekonomi och valutafrågor

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om marknader för finansiella instrument och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG (omarbetning)
(COM(2011)0656 – C7-0382/2011 – 2011/0298(COD))

Föredragande av yttrande: Eva Joly

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Råvarumarknader skiljer sig på ett grundläggande sätt från finansmarknader. Det är fullt möjligt att leva ett liv utan att exponeras direkt för priset på aktier och obligationer, men det är omöjligt att leva ett liv utan att exponeras för priserna på livsmedel eller energi. Råvaruderivat i form av avtal för att fastställa ett pris för framtida leverans går längre tillbaka än finansmarknaderna. Råvarumarknaderna uppstod utifrån de legitima behoven hos producenter och konsumenter av råvaror, jordbruksprodukter och energi att skydda sig mot den inverkan som faktorer utanför deras kontroll hade på priserna. Emellertid har finansmarknadernas tillväxt inneburit att råvaror under det senaste årtiondet, mer eller mindre, har fått samma karaktär av ”investeringstillgång” som obligationer och aktier har.

Utvecklingen inom råvarurelaterade marknader är av avgörande betydelse och måste övervakas och regleras noga om målet är att förhindra dramatiska situationer såsom hungerupproren 2008, då aldrig tidigare skådade nivåer i fråga om livsmedelsråvarornas prisvolatilitet gav upphov till ett påtagligt och omedelbart hot mot de grundläggande mänskliga rättigheterna för en ansevärd del av världens befolkning. Den stegrade volatiliteten hos råvarumarknaderna och prisnivåer som inte verkar ha något samband med de grundläggande utvinningskostnaderna och balansen mellan tillgång och efterfrågan under de senaste tio åren har verkligen lett till förödande och långvariga negativa externa effekter som potentiellt kan vara mycket större än det sammanlagda belopp som det officiella utvecklingsbiståndet har uppgått till under samma period.

Det har ofta framförts att de senaste tendenserna med anknytning till råvarumarknaderna och i synnerhet dynamiken avseende råvarupriset avspeglar grundläggande ekonomiska faktorer som drivs av tillgång och efterfrågan och närmare bestämt en växande efterfrågan från snabbväxande tillväxtekonomier, den snabba utvecklingen av agrobränslen samt exogena chocker såsom torka, översvämningar och politiska spänningar. Enligt ett sådant synsätt har spekulativen, och mer allmänt finansmarknaderna, liten eller ingen negativ inverkan alls på råvarumarknadernas prisbildning utan tillhandahåller tvärtom de nödvändiga likvida medel som krävs för att säkerställa en effektivare prissättningsprocess. I skarp kontrast till detta synsätt har det ofta hävdats att spekulativen har blivit ”nyckeldrivkraften” bakom de senaste tendenser som kunnat iaktas beträffande råvarupriserna. Även om frågan om ”drivkraften” förblivit kontroversiell inom den akademiska och institutionella litteraturen finns det en växande mängd bevis som styrks genom flera av de senaste empiriska undersökningarna, som framhåller den betydande potentiellt snedvridande och splittrande inverkan som likvidiseringen av råvaruhandeln har oberoende av huruvida råvarubaserade derivatavtal antas driva på ”spotpriserna” eller drivs av dessa.

Genom två mönster tillhandahålls verkligt tvingande bevis för den väsentliga roll som likvidiseringen av råvarumarknaderna spelar. Såsom FN:s konferens för handel och utveckling (Unctad) nyligen har påpekat blev *investeringar i råvaror en gemensam del i en större investeringsportföljstildelning som sammanfaller med en betydande ökning av de tillgångar som förvaltas inom ramen för råvaruindex. [...] Följaktligen är volymerna börshandlade derivativ på råvarumarknaderna nu 20 till 30 gånger större än den fysiska produktionen*. Dessutom har priskorrelationerna mellan råvaru- och kapitalmarknaderna under

de senaste tio åren stegrats avsevärt *vilket har gett ytterligare stöd till tanken att det skulle finnas finansbaserade faktorer bakom denna strukturella förändring.*

Det är av avgörande betydelse att det trots den tvist som nämns ovan råder ett brett samförstånd om bristen på övergripande och i detalj uppdelad information som krävs för att bygga upp en helhetsbedömning av de verkliga konsekvenserna av den skyndsamma likvidiseringen av råvaruhandeln under det senaste årtiondet. Liksom G20-länderna vid upprepade tillfällen har medgett föreligger det verkligen brister i fråga om öppenhet och tillsyn avseende både fysiska marknader och finansmarknader för råvaror, vilket leder till en ofullständig överblick över väsentliga data som krävs för en bättre övervakning och reglering av råvarurelaterade marknader såsom lagernivåer och storleken på de finansiella positioner som intas av kommersiella och icke-kommersiella aktörer.

Mot bakgrund av råvarornas avgörande betydelse står det utom tvivel att en omfattande EU-strategi för hållbart utvecklingssamarbete bör åtföljas av en öppnare och mer välreglerad råvarurelaterad marknad inom EU och i hela världen. Ett sådant behov är särskilt relevant inom EU, där regleringen av finansmarknaderna för råvaror är mindre sträng än i Förenta staterna.

Kommissionens omarbetade förslag om direktivet och förordningen om marknader för finansiella instrument (MiFID och MiFIR) inbegriper bestämmelser som uttryckligen syftar till att ta itu med behovet av att förstärka övervakningen och regleringen av finansmarknaderna för råvaror. Genom dessa förslag föreskrivs i synnerhet positionslimiter eller alternativa arrangemang (artikel 59) avseende råvarurelaterade derivativa finansiella instrument, vilket utgör ett välkommet steg om det övergripande målet är att främja prissättning och effektiv prissäkring av de prisrisker som producenter och konsumenter exponeras för och, av denna anledning, förebygga och åtgärda tillgångsbubblor och annan snedvridning. Som ett nödvändigt komplement till positionslimiter föreslår man i förslagen införandet av rapporteringskrav utifrån kategorier av handlare gentemot marknaden och tillsynsmyndigheterna (artikel 60). Det bör även framhållas att det befintliga fullständiga undantaget från MiFID för råvaruhandlare tas bort. Dessa bestämmelser utgör steg i rätt riktning, men mer behöver och kan göras. I detta syfte anser föredraganden av detta förslag till yttrande att Europaparlamentet måste ta itu med tre allmänna frågor inom ramen för omarbetandet av MiFID/MiFIR.

1. Strikt begränsning av undantagen från MiFID till att omfatta alla råvaruaktörer inom förordningens tillämpningsområde.

2. Förstärkning av bestämmelserna avseende positionslimiter (MiFID – artikel 59).

3. Förstärkning av tillsynsmyndigheternas befogenheter att ingripa beträffande särskilda produkter eller verksamheter (MiFIR artiklarna 31, 32 och 35).

De ändringar som föreslås av föredraganden av detta förslag till yttrande syftar till att man ska ta itu med dessa tre frågor för att förbättra funktionen för och öppenheten hos europeiska råvarurelaterade marknader, samtidigt som man ger ett värdefullt bidrag till uppnåendet av de övergripande målen för unionens strategi för utvecklingssamarbete.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utveckling uppmanar utskottet för ekonomi och valutafrågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv Skäl 78

Kommissionens förslag

(78) Införandet av en kommersiell lösning för konsoliderad handelsinformation för aktier bör bidra till skapandet av en mer integrerad europeisk marknad och göra det lättare för marknadsdeltagare att få tillgång till en konsoliderad översikt över tillgänglig information som ger insyn i handeln. Den planerade lösningen bygger på en auktorisation av leverantörer som bedriver verksamhet i enlighet med fördefinierade och övervakade parametrar och som konkurrerar med varandra för att uppnå i tekniskt hänseende i hög grad sofistikerade och innovativa lösningar, vilka tjänar marknaden i största möjliga utsträckning.

Ändringsförslag

(78) Införandet av en kommersiell lösning för konsoliderad handelsinformation för aktier bör bidra till skapandet av en mer integrerad europeisk marknad och göra det lättare för marknadsdeltagare att få tillgång till en konsoliderad översikt över tillgänglig information som ger insyn i handeln. Den planerade lösningen bygger på en auktorisation av leverantörer som bedriver verksamhet i enlighet med fördefinierade och övervakade parametrar och som konkurrerar med varandra för att uppnå i tekniskt hänseende i hög grad sofistikerade och innovativa lösningar, vilka tjänar marknaden i största möjliga utsträckning. ***Om de kommersiella lösningarna inte lyckas tillhandahålla en effektiv konsoliderad handelsinformation för aktier, ska Europeiska kommissionen föreslå en offentlig lösning för en konsoliderad handelsinformation för aktier som kan åstadkomma en effektiv öppenhet efter handel.***

Or. en

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv Skäl 84

Kommissionens förslag

(84) De befogenheter som görs tillgängliga för behöriga myndigheter bör kompletteras

Ändringsförslag

(84) De befogenheter som görs tillgängliga för behöriga myndigheter bör kompletteras

med uttryckliga befogenheter att **begära** information från alla personer beträffande storleken på och syftet med en position i råvarurelaterade derivatkontrakt och att begära att personen ska vidta åtgärder för att minska storleken på positionen i derivatkontrakt.

med uttryckliga befogenheter att **regelbundet erhålla** information från alla personer beträffande storleken på och syftet med en position i råvarurelaterade derivatkontrakt och att begära att personen ska vidta åtgärder för att minska storleken på positionen i derivatkontrakt.

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 85

Kommissionens förslag

(85) Behöriga myndigheter bör beviljas uttryckliga befogenheter för att begränsa möjligheterna för varje person eller kategori av personer att ingå ett råvarurelaterat derivatkontrakt. Tillämpning av gränser bör vara möjlig både för enskilda transaktioner och för positioner som byggts upp med tiden. I synnerhet i det sistnämnda fallet bör den behöriga myndigheten säkerställa att dessa positionslimiter är icke-diskriminerande, tydligt specificerade, tar vederbörlig hänsyn till den aktuella marknadens särdrag och är nödvändiga för att säkerställa att integriteten hos marknaden bevaras och att den fungerar på ett välordnat sätt.

Ändringsförslag

(85) Behöriga myndigheter bör beviljas uttryckliga befogenheter för att begränsa möjligheterna för varje person eller kategori av personer att ingå ett råvarurelaterat derivatkontrakt. Tillämpning av gränser bör vara möjlig både för enskilda transaktioner och för positioner som byggts upp med tiden. I synnerhet i det sistnämnda fallet bör den behöriga myndigheten säkerställa att dessa positionslimiter är icke-diskriminerande, tydligt specificerade, tar vederbörlig hänsyn till den aktuella marknadens särdrag och är nödvändiga för att säkerställa att integriteten hos marknaden bevaras och att den fungerar på ett välordnat sätt, **såväl som för att undanröja överdriven spekulation.**

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 86

Kommissionens förslag

(86) Alla handelsplatser som erbjuder handel med råvaruderivat bör ha inrättat lämpliga begränsningar **eller** lämpliga **alternativa** arrangemang som är utformade för att stärka likviditeten, förhindra marknadsmissbruk och säkerställa ordnade **prissättnings-** och avvecklingsvillkor. Esmas bör upprätthålla och offentliggöra en förteckning med sammanfattningar av alla sådana gällande bestämmelser. Dessa begränsningar **eller** arrangemang bör tillämpas på ett konsekvent sätt och bör ta hänsyn till de specifika egenskaperna hos marknaden i fråga. De bör vara tydligt specificerade i fråga om vem de är tillämpliga på och eventuella undantag från detta, och även i fråga om de relevanta kvantitativa tröskelvärden som utgör begränsningarna eller som kan utlösa andra skyldigheter. Kommissionen bör ha befogenhet att anta **delegerade akter**, inbegripet i syfte att undvika eventuella divergerande konsekvenser av de begränsningar **eller** arrangemang som är tillämpliga på jämförbara kontrakt på olika handelsplatser.

Ändringsförslag

(86) Alla handelsplatser som erbjuder handel med råvaruderivat bör ha inrättat lämpliga begränsningar **och** lämpliga **kompletterande** arrangemang som är utformade för att stärka likviditeten, förhindra marknadsmissbruk och säkerställa ordnade **prisbildnings-** och avvecklingsvillkor, **såväl som för att undanröja överdriven spekulation**. Esmas bör upprätthålla och offentliggöra en förteckning med sammanfattningar av alla sådana gällande bestämmelser. Dessa begränsningar **och** arrangemang bör tillämpas på ett konsekvent sätt och bör ta hänsyn till de specifika egenskaperna hos marknaden i fråga. De bör vara tydligt specificerade i fråga om vem de är tillämpliga på och eventuella undantag från detta, och även i fråga om de relevanta kvantitativa **och kvalitativa** tröskelvärden som utgör begränsningarna eller som kan utlösa andra skyldigheter. Kommissionen bör ha befogenhet att anta **tekniska standarder för tillsyn**, inbegripet i syfte att undvika eventuella divergerande konsekvenser av de begränsningar **och** arrangemang som är tillämpliga på jämförbara kontrakt på olika handelsplatser.

Or. en

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 87

Kommissionens förslag

(87) Handelsplatser där de flesta likvida råvaruderivat handlas bör varje vecka offentliggöra en aggregerad redovisning av de positioner som innehas av olika typer av marknadsdeltagare, inklusive kunderna hos dem som inte handlar för egen räkning. En uttömmande och detaljerad redovisning både per typ av marknadsdeltagare och per enskild marknadsdeltagare bör ***på begäran göras tillgänglig för*** den behöriga myndigheten.

Ändringsförslag

(87) Handelsplatser där de flesta likvida råvaruderivat handlas bör varje vecka offentliggöra en aggregerad redovisning av de positioner som innehas av olika typer av marknadsdeltagare, inklusive kunderna hos dem som inte handlar för egen räkning. En uttömmande och detaljerad redovisning både per typ av marknadsdeltagare och per enskild marknadsdeltagare bör ***regelbundet anmälas till*** den behöriga myndigheten.

Or. en

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 88

Kommissionens förslag

(88) Med hänsyn till den kommuniké som utfärdades av G20-ländernas finansministrar och centralbankschefer den 15 april 2011 om att säkerställa att deltagare på råvaruderivatmarknader bör omfattas av lämplig reglering och tillsyn, bör undantagen från direktiv 2004/39/EG för olika deltagare som är aktiva på råvaruderivatmarknader modifieras för att säkerställa att verksamhet som bedrivs av företag som inte är en del av en finansiell grupp, och som inbegriper risksäkring avseende produktionsrelaterade och andra risker samt tillhandahållande av investeringstjänster avseende råvaruderivat eller exotiska derivat som en sidotjänst till kunder inom huvudverksamheten fortfarande är undantagen, men att företag

Ändringsförslag

(88) Med hänsyn till den kommuniké som utfärdades av G20-ländernas finansministrar och centralbankschefer den 15 april 2011 om att säkerställa att deltagare på råvaruderivatmarknader bör omfattas av lämplig reglering och tillsyn, bör undantagen från direktiv 2004/39/EG för olika deltagare som är aktiva på råvaruderivatmarknader modifieras för att säkerställa att verksamhet som bedrivs av företag som inte är en del av en finansiell grupp, och som inbegriper risksäkring avseende produktionsrelaterade och andra risker samt tillhandahållande av investeringstjänster avseende råvaruderivat eller exotiska derivat som en sidotjänst till kunder inom huvudverksamheten fortfarande är undantagen ***om storleken på***

som specialiserar sig på handel med råvaror och råvaruderivat förs in i tillämpningsområdet för detta direktiv.

eller effekterna av denna verksamhet inte är betydande på denna marknad, men att företag som specialiserar sig på handel med råvaror och råvaruderivat förs in i tillämpningsområdet för detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 1 – led i – strecksats 3

Kommissionens förslag

– tillhandahåller andra investeringstjänster än handel för egen räkning rörande råvaruderivat eller derivatkontrakt som omfattas av bilaga I, avsnitt C, punkt 10 eller utsläppsrätter eller derivat av dessa till kunderna i sin huvudsakliga verksamhet

Ändringsförslag

– tillhandahåller andra investeringstjänster än handel för egen räkning rörande råvaruderivat eller derivatkontrakt som omfattas av bilaga I, avsnitt C, punkt 10 eller utsläppsrätter eller derivat av dessa till kunderna i sin huvudsakliga verksamhet, *i den omfattningen att de berörda transaktionerna i de tillhandahållna investeringstjänsterna har direkt anknytning till skyddandet av dess huvudsakliga kommersiella och fysiska verksamhet*

Or. en

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 1 – led i – avslutningen

Kommissionens förslag

under förutsättning att detta alltid är en kompletterande verksamhet vid sidan av deras huvudsakliga verksamhet, om man ser på företagsgruppen som helhet, om denna huvudsakliga verksamhet inte är tillhandahållande av investeringstjänster i den mening som avses i detta direktiv eller

Ändringsförslag

under förutsättning att detta alltid är en kompletterande verksamhet vid sidan av deras huvudsakliga verksamhet, om man ser på företagsgruppen som helhet, *och att storleken på och karaktären av denna kompletterande verksamhet varken motsvarar en betydande del av eller har*

sådana banktjänster som avses i direktiv 2006/48/EG,

en betydande påverkan på den marknad på vilken verksamheten bedrivs, och att denna huvudsakliga verksamhet inte är tillhandahållande av investeringstjänster i den mening som avses i detta direktiv eller sådana banktjänster som avses i direktiv 2006/48/EG,

Or. en

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag

3. **Kommissionen ska anta delegerade akter i enlighet med artikel 94** i fråga om åtgärder vad gäller undantagen i led c och i för att klargöra om en verksamhet ska betraktas som en kompletterande verksamhet vid sidan av den huvudsakliga verksamheten, om man ser på företagsgruppen som helhet, och om en verksamhet bedrivs tillfälligt.

Ändringsförslag

3. **Esma ska utarbeta förslag till tekniska standarder för tillsyn** i fråga om åtgärder vad gäller undantagen i led c och i för att klargöra om en verksamhet ska betraktas som en kompletterande verksamhet vid sidan av den huvudsakliga verksamheten, om man ser på företagsgruppen som helhet **och för att ange ett tröskelvärde som bestämmer den marknadsandel och den påverkan som ska anses som betydande** och om en verksamhet bedrivs tillfälligt.

Or. en

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 3 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Esma ska överlämna dessa förslag till tekniska standarder för genomförande till kommissionen senast den [31 december 2012].

Or. en

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 3 – stycke 2 – inledningen

Kommissionens förslag

Kriterierna för bestämning av huruvida en verksamhet är en kompletterande verksamhet vid sidan av den huvudsakliga verksamheten ska beakta åtminstone följande:

Ändringsförslag

Kriterierna för bestämning av huruvida en verksamhet är en kompletterande verksamhet vid sidan av den huvudsakliga verksamheten ***och att den kompletterande verksamhetens storlek och karaktär varken motsvarar en betydande del av eller har en betydande påverkan på den marknad på vilken verksamheten bedrivs*** ska beakta åtminstone följande:

Or. en

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 3 – stycke 2 – strecksats 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

– marknadsandelen på den specifika marknaden och storleken på de positioner som innehas.

Or. en

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv Artikel 2 – punkt 3 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter avseende tekniska standarder för tillsyn som avses i stycke 1, i enlighet med artiklarna 10–14 i

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv Artikel 4 – punkt 2 – led 33a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

33a) Överdriven spekulaton: handel i någon tillgång enligt försäljningskontrakt för en sådan tillgång för framtida leverans som har gjorts på, eller enligt bestämmelserna för, marknadsplatser eller OTC-marknader med hänsyn till ett betydande prisbildningskontrakt som orsakar eller utgör en betydande risk att orsaka volatilitet, snedvridningar eller oförsvarliga förändringar i den ordnade prisbildningen för en sådan tillgång eller orsakar att prisbildningen avviker från grundläggande fakta.

Motivering

Spekulanter är nödvändiga för råvarumarknaderna för att tillhandahålla likviditet för äkta risksäkring när det råder obalans mellan "långa" och "korta" risksäkrare. På vissa råvarumarknader är dock risksäkrarnas volym mindre än spekulanternas, vilket leder till risken att prisnivåerna och volatiliteten inte längre drivs av grundläggande fakta. En definition av "överdriven spekulaton" ger tillsynsmyndigheterna och marknaderna ytterligare berättigande att ingripa för att skydda risksäkrarnas intressen.

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Artikel 4 – punkt 2 – led 33b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

33b) En "äkta risksäkringstransaktion" innebär antingen

- a) en transaktion eller position som*
- i) motsvarar en ersättning för transaktioner som har gjorts eller ska göras eller positioner som har tagits eller som ska tas vid en senare tidpunkt i en fysisk marknadsföringskanal,*
 - ii) är ekonomiskt lämplig för minskningen av risker avseende ett kommersiellt företags uppförande och förvaltning, och*
 - iii) härrör från den potentiella förändringen av värdet på*
 - tillgångar som en person äger, producerar, tillverkar, bearbetar eller marknadsför eller räknar med att äga, producera, tillverka, bearbeta eller marknadsföra,*
 - skulder som en person har eller räknar med att ådra sig, eller*
 - tjänster som en person tillhandahåller eller köper, eller räknar med att tillhandahålla eller köpa,*
- eller*
- b) en transaktion eller position som minskar risker som åtföljer en position som är ett resultat av ett derivat som*
- i) genomfördes i motsats till en motpart för vilken transaktionen skulle karakteriseras som en äkta risksäkringstransaktion enligt led a eller*
 - ii) uppfyller kraven i led a.*

Or. en

Motivering

För att främja den ekonomiska nyttan med råvarumarknader är det viktigt att ha en definition på risksäkring. Marknadsövervakningen bör främja intressena för de parter som är utsatta för risker i samband med råvarupriser, som är en oundviklig konsekvens av verksamheten och inte en vadslagning om priser. Undantagen bör vara kopplade till denna definition på samma sätt som de är i förordningen om Europas marknadsinfrastrukturer och enligt Dodd-Frank-akten.

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv Artikel 4 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Kommissionen** ska **ha befogenhet** att **anta delegerade akter i enlighet med artikel 94** i fråga om åtgärder för att specificera **vissa** tekniska element i definitionerna i punkt 1 i denna artikel, för att anpassa dem till marknadsutvecklingen.

Ändringsförslag

3. **Esma** ska **överlämna förslag till tekniska standarder för tillsyn till kommissionen** i fråga om åtgärder för att specificera vissa tekniska element i definitionerna i punkt 1 i denna artikel, för att **bland annat** anpassa dem till marknadsutvecklingen.

Or. en

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv Artikel 4 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Kommissionen ska bemyndigas att anta delegerade akter avseende tekniska standarder för tillsyn som avses i punkt 3, i enlighet med artiklarna 10–14 i förordning (EU) nr 1095/2010.

Or. en

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att reglerade marknader, operatörer som driver MTF-plattformar och OTF-plattformar som

1. Medlemsstaterna ska, **i nära samordning med Esma**, säkerställa att **behöriga myndigheter gäller för** reglerade

tar upp råvaruderivat till handel eller som bedriver handel med råvaruderivat **tillämpar** begränsningar för antalet kontrakt som en **marknadsmedlem** eller **marknadsdeltagare** kan ingå inom en angiven tidsperiod, **eller** alternativa arrangemang **med motsvarande verkan**, exempelvis positionshantering med tröskelvärden för automatisk översyn, vilka ska införas i syfte att

marknader, operatörer som driver MTF-plattformar och OTF-plattformar som tar upp råvaruderivat till handel eller som bedriver handel med råvaruderivat **såväl som för OTC-handlares** begränsningar **före och efter handel** för antalet kontrakt **och kontraktens marknadsvärde och nominella värde** som en **person** eller **personer, såväl som olika klasser av investerare**, kan ingå inom en angiven tidsperiod, **såväl som ytterligare** alternativa arrangemang **för att komplettera sådana begränsningar**, exempelvis positionshantering med tröskelvärden för automatisk översyn, vilka ska införas i syfte att

Or. en

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) **stärka likviditeten,**

Ändringsförslag

(a) **se till att marknadslikviditeten är tillräcklig för äkta risksäkringstransaktioner och för att minska volatiliteten,**

Or. en

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

(c) **stödja ordnade prissättnings- och avvecklingsvillkor.**

Ändringsförslag

(c) **se till att prissättningsfunktionen och avvecklingsvillkoren på den underliggande marknaden inte störs.**

Motivering

Det främsta syftet med en reglering av råvarumarknaden måste vara att göra det möjligt för producenter och konsumenter i den reala ekonomin att göra risksäkringar, på en ordnad marknad, till priser som motsvarar, både vad gäller nivå och volatilitet, de grundläggande pådrivarna för tillgång och efterfrågan, i stället för den finansiella spekulatörens volatila intressen.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv
Artikel 59 – punkt 1 – led ca (nytt)

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

(ca) förhindra, minska eller undanröja överdriven spekulatörens och prisvolatiliteten.

Or. en

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv
Artikel 59 – punkt 1 – stycke 2

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

Begränsningarna ***eller*** arrangemangen ska vara öppna och icke-diskriminerande, med uppgifter om de personer de gäller för och om eventuella undantag, och med beaktande av ***marknadsdeltagarnas*** art och sammansättning och av ***deras*** användning av de kontrakt som tagits upp till handel. De ska ange tydliga kvantitativa tröskelvärden, exempelvis det maximala antalet kontrakt personer kan ingå, med beaktande av egenskaperna hos den underliggande ***råvarumarknaden***, inklusive mönster för produktion, konsumtion och transport till ***marknaden***.

Begränsningarna ***och*** arrangemangen ska vara öppna och icke-diskriminerande, med uppgifter om de personer de gäller för och om eventuella undantag, och med beaktande av marknadsdeltagarnas art och sammansättning och av ***sådana personers*** användning av de kontrakt som tagits upp till handel. De ska ange tydliga kvantitativa ***och kvalitativa*** tröskelvärden, exempelvis det maximala antalet kontrakt personer ***och olika klasser av investerare*** kan ingå, ***samt deras marknadsvärde och nominella värde***, med beaktande av egenskaperna hos ***de*** underliggande ***råvarumarknaderna och deras interaktion med andra marknader***, inklusive mönster för produktion, konsumtion, ***förmedling*** och transport,

beräknade och officiella lagernivåer, inbegripet förbetalda kontrakt, outnyttjad kapacitet och långsiktiga trender för tillgång och efterfrågan.

Begränsningarna ska gälla för kontanter och fysiskt uppgjorda kontrakt samt för kontrakt som en person innehar under avistamånaden och varje efterföljande leverans- eller avvecklingsperiod. Genom att ange begränsningarna ska Esma och medlemsstaterna se till att de legitima intressena hos deltagare som bedriver äkta risksäkringsverksamhet respekteras.

Or. en

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Reglerade marknader, MTF-plattformar **och** OTF-plattformar ska **informera** sin behöriga myndighet med detaljerade uppgifter om begränsningarna **eller** arrangemangen. Den behöriga myndigheten ska lämna samma information till Esma, som på sin webbplats ska offentliggöra och förvalta en databas med sammanfattningar av gällande begränsningar eller arrangemang.

Ändringsförslag

2. Reglerade marknader, MTF-plattformar, OTF-plattformar **och OTC-handlare** ska **meddela** sin behöriga myndighet med detaljerade uppgifter om begränsningarna **och** arrangemangen. Den behöriga myndigheten ska lämna samma information till Esma, som på sin webbplats ska offentliggöra och förvalta en databas med sammanfattningar av gällande begränsningar eller arrangemang. **Den behöriga myndigheten eller Esma kan kräva att de reglerade marknaderna, MTF-plattformarna, OTF-plattformarna eller OTC-handlarna ska se över detaljerna för begränsningarna och arrangemangen när de anser att de reglerade marknaderna, MTF-plattformarna, OTF-plattformarna eller OTC-handlarna inte uppfyller de kriterier som har fastställts i punkt 1.**

Or. en

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 94** för att fastställa **begränsningarna eller de alternativa** arrangemangen avseende antalet kontrakt som en person kan ingå under en angiven tidsperiod och den erforderliga **motsvarande** verkan av de **alternativa** arrangemang som inrättats i enlighet med punkt 1, samt villkoren för undantag. Begränsningarna **eller de alternativa** arrangemangen ska ta hänsyn till de villkor som nämns i punkt 1 och de begränsningar som har fastställts av reglerade marknader, MTF-plattformar och OTF-plattformar. De begränsningar **eller alternativa** arrangemang som fastställts i de delegerade akterna ska också ha företräde framför eventuella åtgärder som vidtagits av behöriga myndigheter i enlighet med artikel 72.1 g i detta direktiv.

Ändringsförslag

3. **Esma ska utarbeta förslag till tekniska standarder för tillsyn** för att fastställa **förhandsbegränsningarna och** arrangemangen avseende antalet kontrakt som en person kan ingå under en angiven tidsperiod och den erforderliga verkan av de **kompletterande** arrangemang **och metoden för beräkning av positioner** som inrättats i enlighet med punkt 1, samt villkoren för undantag **såväl som de totala positionernas förhållande till de aggregerade positioner som härrör från de äkta risksäkringstransaktioner som krävs för att fastställa om det uppstår en situation med överdriven spekulation eller om det finns en betydande risk för att en sådan situation uppstår**. Begränsningarna **och** arrangemangen ska ta hänsyn till de villkor som nämns i punkt 1 och de begränsningar som har fastställts av reglerade marknader, MTF-plattformar och OTF-plattformar. De begränsningar **och** arrangemang som fastställts i de delegerade akterna ska också ha företräde framför eventuella åtgärder som vidtagits av behöriga myndigheter i enlighet med artikel 72.1 g i detta direktiv.

Esma ska överlämna dessa förslag till tekniska standarder för genomförande till kommissionen senast den [31 december 2012].

Or. en

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv
Artikel 59 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter avseende tekniska standarder för tillsyn som avses i punkt 3, i enlighet med artiklarna 10–14 i förordning (EU) nr 1095/2010.

De totala positionernas relevanta förhållande till de aggregerade positioner som härrör från de äkta risksäkringstransaktioner som krävs för att fastställa om det uppstår en situation med överdriven spekulation eller om det finns en betydande risk för att en sådan situation uppstår, som avses i punkt 3, ska vara 3. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter avseende tekniska standarder för tillsyn för att ändra sådana tröskelvärden, med hänsyn till utvecklingen på de finansiella marknaderna.

Or. en

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv
Artikel 59 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Behöriga myndigheter ska inte föreskriva begränsningar eller alternativa arrangemang som är mer restriktiva än de som antagits i enlighet med punkt 3, utom i undantagsfall om de är objektivt motiverade och proportionella med beaktande av likviditeten på den specifika marknaden och en korrekt fungerande marknad. Restriktionerna ska gälla under en inledningsperiod som inte ska

utgår

överskrida sex månader från dagen för offentliggörandet på den relevanta behöriga myndighetens webbplats. En sådan restriktion får förnyas med ytterligare perioder som inte överskrider sex månader i taget om grunderna för restriktionen är fortsatt tillämpliga. Om restriktionen inte förnyats efter denna sexmånadersperiod ska den automatiskt upphöra att gälla.

Or. en

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv Artikel 59 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Behöriga myndigheter ska inte föreskriva begränsningar eller alternativa arrangemang som är mer restriktiva än de som antagits i enlighet med punkt 3, utom i undantagsfall om de är objektivt motiverade och proportionella med beaktande av likviditeten på den specifika marknaden och en korrekt fungerande marknad. Restriktionerna ska gälla under en inledningsperiod som ***inte ska överskrida sex månader*** från dagen för offentliggörandet på den relevanta behöriga myndighetens webbplats. En sådan restriktion får förnyas med ytterligare perioder som inte överskrider sex månader i taget om grunderna för restriktionen är fortsatt tillämpliga. Om restriktionen inte förnyats efter denna sexmånadersperiod ska den automatiskt upphöra att gälla.

De behöriga myndigheterna ska meddela Esma när de antar mer restriktiva åtgärder än de som antagits i *enlight* med punkt 3. Meddelandet ska innehålla en motivering för de mer restriktiva åtgärderna. Esma ska

Ändringsförslag

4. Behöriga myndigheter ska inte föreskriva begränsningar eller alternativa arrangemang som är mer restriktiva än de som antagits i enlighet med punkt 3, utom i undantagsfall om de är objektivt motiverade och proportionella med beaktande av likviditeten på den specifika marknaden och en korrekt fungerande marknad. Restriktionerna ska gälla under en inledningsperiod som ***i vederbörlig ordning anges av den behöriga myndigheten*** från dagen för offentliggörandet på den relevanta behöriga myndighetens webbplats. En sådan restriktion får förnyas med ytterligare perioder som inte överskrider sex månader i taget om grunderna för restriktionen är fortsatt tillämpliga. Om restriktionen inte förnyats efter denna sexmånadersperiod ska den automatiskt upphöra att gälla.

De behöriga myndigheterna ska meddela Esma när de antar mer restriktiva åtgärder än de som antagits i *enlight* med punkt 3. Meddelandet ska innehålla en motivering för de mer restriktiva åtgärderna. Esma ska

inom 24 timmar utfärda ett yttrande om huruvida Esma anser att åtgärden är nödvändig för hantering av undantagsfallet. Yttrandet ska offentliggöras på Esmas webbplats.

Om en behörig myndighet vidtar åtgärder som strider mot Esmas yttrande ska den omedelbart på sin webbplats offentliggöra ett meddelande med en utförlig förklaring av dess skäl för att göra detta.

inom 24 timmar utfärda ett yttrande om huruvida Esma anser att åtgärden är nödvändig för hantering av undantagsfallet. Yttrandet ska offentliggöras på Esmas webbplats.

Om en behörig myndighet vidtar åtgärder som strider mot Esmas yttrande ska den omedelbart på sin webbplats offentliggöra ett meddelande med en utförlig förklaring av dess skäl för att göra detta.

När de behöriga myndigheterna antar mer restriktiva åtgärder än de som antogs i enlighet med punkt 3, ska de utan dröjsmål informera de behöriga myndigheterna i hemmedlemsstaterna för de marknadsplatser som handlar med samma relevanta tillgång eller tillgångsklass.

Om en behörig myndighet motsätter sig en åtgärd som vidtagits av en annan behörig myndighet avseende ett finansiellt instrument som är upptaget till handel på olika handelsplatser som regleras av olika behöriga myndigheter, får Esma hjälpa dessa myndigheter med att komma fram till en omsorgsfull överenskommelse, i enlighet med artikel 19 i förordning (EU) nr 1095/2010.

Or. en

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att reglerade marknader, MTF-plattformar **och** OTF-plattformar som tar upp till handel, eller bedriver handel med, råvaruderivat eller utsläppsrätter eller derivat av dessa

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna **och Esma** ska säkerställa att reglerade marknader, MTF-plattformar, OTF-plattformar **och OTC-handlare** som tar upp till handel, eller bedriver handel med, råvaruderivat eller utsläppsrätter eller derivat av dessa

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) varje vecka offentliggör en rapport med uppgifter om de totala positioner som innehas av de olika kategorierna av **handlare** för de olika finansiella instrument som handlas på deras plattformar i enlighet med punkt 3,

Ändringsförslag

(a) varje vecka offentliggör en rapport med uppgifter om de totala positioner som innehas av de olika kategorierna av **personer** för de olika finansiella instrument som handlas på deras plattformar i enlighet med punkt 3,

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(aa) offentliggör alla betydande bruttopositioner eller öppna positioner i den underliggande tillgången eller tillgångsklassen,

Ändringsförslag 31

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

(b) ger den behöriga myndigheten en fullständig redovisning av **positionerna** för alla **marknadsmedlemmar eller marknadsdeltagare, inklusive alla**

Ändringsförslag

(b) ger den behöriga myndigheten **dagligen** en fullständig redovisning av **alla positioner** för alla **positionsinnehavare vid stängningen av den föregående**

positioner som innehas för deras kunders räkning, på begäran.

handelsdagen.

Or. en

Ändringsförslag 32

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Den skyldighet som fastställs i led a ska gälla endast när både antalet **handlare** och deras öppna positioner i ett visst finansiellt instrument överskrider minimitröskelvärden.

Ändringsförslag

Den skyldighet som fastställs i **leden a och aa** ska gälla endast när både antalet **personer** och deras öppna positioner i ett visst finansiellt instrument överskrider minimitröskelvärden.

Or. en

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. För att möjliggöra det offentliggörande som nämns i punkt 1 a ska medlemsstaterna kräva att **medlemmar av och deltagare på reglerade marknader, MTF-plattformar och OTF-plattformar** ska rapportera till respektive handelsplats detaljerade uppgifter om sina positioner i realtid, inklusive alla positioner som innehas för deras kunders räkning.

Ändringsförslag

2. För att möjliggöra det offentliggörande som nämns i punkt 1 a ska medlemsstaterna kräva att **alla personer som innehar en position i ett relevant finansiellt instrument** ska rapportera till respektive handelsplats **eller, när det gäller OTC-kontrakt, direkt till de behöriga myndigheterna**, detaljerade uppgifter om sina positioner i realtid, inklusive alla positioner som innehas för deras kunders räkning.

Or. en

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. **Medlemmarna, deltagarna och deras kunder** ska klassificeras av den reglerade marknaden, MTF-plattformen eller OTF-plattformen som handlare i enlighet med karaktären hos deras huvudsakliga verksamhet, med beaktande av eventuell tillämplig auktorisation, som något av följande:

Ändringsförslag

3. **Personer som innehar en position i ett relevant finansiellt instrument** ska klassificeras av den reglerade marknaden, MTF-plattformen eller OTF-plattformen **eller, när detta är lämpligt, av de behöriga myndigheterna**, som handlare **till följd av uttryckliga riktlinjer och kriterier som har fastställts av Esma och** i enlighet med karaktären hos deras huvudsakliga verksamhet, med beaktande av eventuell tillämplig auktorisation, som något av följande:

Or. en

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 3 – led d

Kommissionens förslag

(d) Kommersiella företag.

Ändringsförslag

(d) Kommersiella företag **som utför äkta risksäkringstransaktioner.**

Or. en

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

De rapporter som nämns i punkt 1 a bör ange antalet långa och korta positioner per **handlarkategori**, förändringar av dessa sedan föregående rapport, procentandel

Ändringsförslag

De rapporter som nämns i punkt 1 a bör ange antalet, **marknadsvärdet och det nominella värdet avseende bruttopositioner och öppna** långa och

öppna kontrakt totalt för varje kategori, och antalet *handlare* i varje kategori.

korta positioner per *positionsinnehavarkategori*, förändringar av dessa sedan föregående rapport, procentandel *korta och långa* öppna kontrakt totalt för varje kategori, och antalet *positionsinnehavare* i varje kategori.

Or. en

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Artikel 60 – punkt 3 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Med avseende på de rapporter som nämns i leden a, aa och b, ska beräkningen av korta och långa bruttopositioner och öppna positioner såväl som nominella värden som innehas av den relevanta personen direkt och indirekt, inbegripet genom eller som varje index, korg av värdepapper eller varje intresse i någon börshandlad fond eller liknande enhet ta hänsyn till om huruvida olika investeringsstrategier följs i förhållande till en särskild tillgång eller tillgångsklass genom fler än en separat fond som förvaltas av samma fondförvaltare, om huruvida samma investeringsstrategi följs i förhållande till en särskild tillgång och tillgångsklass genom fler än en fond och om huruvida fler än en portfölj inom samma enhet förvaltas på skönsmässig grund och följer samma investeringsstrategi i förhållande till en särskild tillgång eller tillgångsklass.

Or. en

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Esma ska utarbeta förslag till tekniska standarder för genomförande i syfte att fastställa formatet för de rapporter som nämns i punkt 1 a, och innehållet i de uppgifter som ska tillhandahållas i enlighet med punkt 2.

Ändringsförslag

4. Esma ska utarbeta förslag till tekniska standarder för genomförande i syfte att fastställa formatet för de rapporter som nämns i punkt 1 a, och innehållet i de uppgifter som ska tillhandahållas i enlighet med punkt 2 **och artikel 59.1**.

Or. en

Ändringsförslag 39

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag

5. **Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 94** i fråga om åtgärder för att bestämma de tröskelvärden som nämns i punkt 1 sista stycket och för att **mer i detalj fastställa den uppdelning i** kategorier av medlemmar, deltagare eller kunder som nämns i punkt 3.

Ändringsförslag

5. **Esma ska utarbeta förslag till tekniska standarder för tillsyn** i fråga om åtgärder för att bestämma de tröskelvärden som nämns i punkt 1 sista stycket och för att **anta de relevanta riktlinjerna, kriterierna och anmälningskraven för specifikationen av** kategorier av medlemmar, deltagare, **OTC-handlare** eller kunder som nämns i punkt 3.

Or. en

Ändringsförslag 40

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 5 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Esma ska överlämna dessa förslag till tekniska standarder för tillsyn till kommissionen senast den

[31 december 2012].

Or. en

Ändringsförslag 41

Förslag till direktiv
Artikel 60 – punkt 5 – stycke 1b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter avseende de förslag till tekniska standarder för tillsyn som avses i stycke 1a, i enlighet med artiklarna 10–14 i förordning (EU) nr 1095/2010.

Or. en

Ändringsförslag 42

Förslag till direktiv
Artikel 60 – punkt 5 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Med avseende på artikel 59.1 ska Esma utarbeta, i nära samordning med ESRB och andra relevanta tillsynsmyndigheter på området från unionen och tredjeländer, förslag till tekniska standarder för tillsyn för bestämning av en grupp relevanta indikatorer och tröskelvärden som krävs för övervakningen av underliggande råvarumarknaders egenskaper, såväl som innehållet i den detaljerade och aggregerade information som ska tillhandahållas av marknadsdeltagare, reglerade marknader, MTF-plattformar, OTF-plattformar och transaktionsregister som har bemyndigats enligt förordningen om Europas marknadsinfrastrukturer till relevanta behöriga myndigheter, Esma

och ESRB.

Or. en

Ändringsförslag 43

Förslag till direktiv
Artikel 60 – punkt 5 – stycke 2b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Dessa indikatorer ska, i synnerhet, användas av de behöriga myndigheterna och Esmas avdelning för råvaror som inrättas genom artikel 35 i förordning XXX [MiFIR] för att övergå till en permanent och detaljerad översyn av mönster avseende produktion, konsumtion, förmedling och transporter, beräknade och officiella lagernivåer, inbegripet förbetalda kontrakt, outnyttjad kapacitet, långsiktiga trender för tillgång och efterfrågan på underliggande råvarumarknader, såväl som marknadsvolatilitet och korrelationsmönster för underliggande råvarumarknader med andra tillgångar och tillgångsklasser.

Or. en

Ändringsförslag 44

Förslag till direktiv
Artikel 60 – punkt 5 – stycke 2c (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Esmå ska överlämna dessa förslag till tekniska standarder för tillsyn till kommissionen senast den [31 december 2012].

Or. en

Ändringsförslag 45

Förslag till direktiv Artikel 60 – punkt 5 – stycke 2d (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter avseende de förslag till tekniska standarder för tillsyn som avses i stycke 2a, i enlighet med artiklarna 10–14 i förordning (EU) nr 1095/2010.

Or. en